

## Die Perlenfischerey.

Die Perlen kommen von auswärtigen Ländern. Man hat davon im Morgenlande vier Fischereyen. Die erste ist im persischen Meerbusen, die zweyte an den Küsten des glückseligen Arabiens; die dritte nahe bey der Insel Ceylan; die vierte an der Küste Jappans; aber an diesen letzten Orte wird nur seitens gefischt, indem sich die Japonier um solche Kostbarkeiten wenig bekümmern.

Man zählt gleichfalls fünf Perlenfischereyen gegen Abend, die alle in dem Meerbusen von Mexico, längst den Küsten Neuspaniens gelegen sind. Man fischt ebenfalls Perlen im mittel-ländischen Meere, so wie an den Ufern des Weltmeers, in Schottland, und anderstwo.

Die Perle ist nichts anders als eine stein- und kalkartige Zusammensetzung, die sich im Körper der Muschel befindet: es giebt doch auch andre Schalthiere, die Perlen in sich enthalten, als die Pinne im mittel-ländischen, und Adriatischen Meere, und die Muscheln von Norden.

Gleichwie nun die Muscheln sich im Grunde des Meeres, und an den Felsen lebend befinden, so werden Fischer, die schon von Jugend auf gewöhnt sind sich unterzutauchen, und den Althen durch eine Viertel, oder auch bisweilen durch eine halbe Stunde an sich zu halten, in einem Korb, wos ein schwerer Stein befestigt ist, ins Meer gelassen. Mit einem eisernen Werkzeuge womit sie versehen sind, machen sie die Muschel von den Felsen, und den Spalten der Klippen los: haben sie ihren Korb damit angefüllt, so geben sie ihren Gesellen

N.29.

## Piscatus Unionum.

Ab exteris nationibus ad nos perferuntur uniones: in Oriente quaternis locis est Unionum piscatus. In sinu Persico; in Arabia felicis littoris; ad Insulam Ceilanam; in Iaponis ora; sed in hoc postremo loco rarius piscatus hic instituitur, nam Iapones hoc genus pretiosas margaritas ducent parvi.

In Occidente item quinque notantur loca Unionum apta piscaturi omnia in sinu mexicano sit a prope novâ Hispania littora. In Mediterraneo non minus, ac in Oceano, in Scotia, & nonnullis aliis locis Unionum piscatus fiunt.

Unio non aliud est quam lapidea calcinosa que concretio, quæ in Ostrorum corpore inventitur. Sunt tamen & alia crustacea ab Ostreis diversa, quæ uniones ferunt, cujusmodi sunt Mediterranei, & Adriatici maris pinnæ; conchæ item Septentrio-nis.

Cum Ostrea in mari fundo jaceant utplurimum, & scopolis adhaerant, piscatores, qui sese aquis immergere, prima atate didicerunt, & animam continere quadrantis, immo horæ dimidias spatio sciunt, in corbe, cui grandior adhaeret lapis demitrinitur. Tum ferreo, quo sunt armati, instrumento avellunt Ostrea ab lapidibus, & acie scopolorum; impletio corbe sociis id significant fune illo, quo actutum educuntur ex aquis. Exempta mari Ostrea continuo apricis expoununtur locis, quo ex expandentibus ultra sese

## La Peche des Perles.

Les Perles viennent des pays étrangers, & il y en a quatre pêcheries dans l'Orient. La première est dans le golfe Persique, la seconde sur les côtes de l'Arabie heureuse, la troisième près de l'Isle de Ceilan, & la quatrième sur les côtes du Japon; mais on pêche rarement dans ce dernier endroit, parce que les Japonais font peu de cas de semblables joyaux.

On compte pareillement cinq pêcheries de Perles dans l'Occident, qui sont toutes situées dans le Golfe du Mexique le long des côtes de la nouvelle Espagne. Il se pêche aussi des Perles dans la Méditerranée de même que sur les côtes de l'Océan, dans l'Ecosse & ailleurs-

La Perle est une composition pierreuse & calcinée, qui se trouve dans le corps de l'huître; il y a néanmoins encore d'autres animaux à écailles qui donnent des Perles, comme les pinnes de la Méditerranée & de la mer Adriatique & les moules du Nord.

Comme les huîtres sont ordinairement au fond de la mer, & attachées à des rochers des pêcheurs accoutumés des leur jeunesse à se plonger dans l'eau & à retenir l'haleine pendant un quart d'heure & même une demie heure, s'y font descendre dans un panier, auquel est attachée une grosse pierre. Alors ils détachent avec un instrument de fer dont ils sont pourvus, les huîtres des pierres & des pointes des rochers, & dès qu'ils ont rempli le panier, ils en avertissent leur compagnon, par le moyen d'une corde, laquelle fait

## La Pesca delle Perle.

Le Perle procedono da paesi stranieri, ed in Oriente ve ne hanno quattro Pesciherie. La prima è nel golfo Persico; la seconda sulla costiera dell'Arabia felice; la terza presso l'Isola di Ceilan; e la quarta sulla costa del Giappone; ma in quest'ultimo luogo si pesca di rado, mentre i Giapponesi poco si curano di tali preziose gioie.

Si annoveran altresì cinque peschiere di Perle in Occidente, che sono tutte situate nel Golfo del Messico, lungo la costa della nuova Spagna. Si pescano ancora delle Perle nel Mediterraneo, non meno, che sulle costiere dell'Oceano, nella Scozia, ed altrove.

La Perla altro non è che una concrezione pierrosa, e calcarea, che trovasi nel corpo delle Ostrie; vi sono però anche degli altri animali testacei diversi dall'Ostria, che somministrano delle Perle, come le pinne del Mediterraneo, e dell'Adriatico, e le conche del Nord.

Siccome le Ostrie giacciono ordinariamente nei fondi del mare, ed attaccate alle rocce dei pescatori avvezzati dalla loro giovinezza ad immergersi, ed a ritener il fiato per lo corso d'un quarto d'ora, ed anche talvolta una mezz'ora, vi si fanno calare in una corba, a cui sia attaccata una grossa pietra. Allora con uno strumento di ferro, di cui sono muniti, disfaccano le Ostrie dalle pietre, e dalle punte degli scogli; e riempita, che hanno la corba, ne danno segno ai loro compagni col mezzo d'una corda, che serve pure a ritirarli su-

ein Brüchen mittels eines Seiles, welches dient, se alsbald aus dem Wasser herauszuziehn. Sobald die Muscheln aus dem Wasser gezogen werden, sieht man sie an die Sonne aus, und zieht darauf Acht, daß sie sich von selbst aufschälen, um die Perlen ohne Verletzung herauszunehmen zu können. Die regnigsten Jahre sind für diese Fischer die vortheilhaftesten.

Man hat Perlen von verschiedener Farbe: als weiße, gelbliche, grünliche und schwärzliche, doch die weiße Farbe scheint ihnen die natürlichste zu seyn; die bleßfarbigen Perlen findet man nur in Afrika, wo der Boden des Meeres schlammig ist. Die gelbliche und grünliche können vielleicht daher, daß man bisweilen die Muscheln 15 Tage lang auf einem Haufen befreien läßt um zu erwarten, bis sie sich aufthun, indem es nicht selten geschieht, daß einige ihr Wasser verlieren, mangelhaft, und auf solche Art flüssig werden, wodurch die übrigen eine schlechte Farbe überkommen.

Die kostbarsten Perlen sind die aus Morgenlande, unter diesen haben die grüßen, rundensten, reinesten, weißesten, lichtesten, die die Gegenstände zurückwerfen, und diesjenigen den Vorzug, die durchsichtig scheinen, ohne es zu seyn. In Persien, und andern morgenländischen Reichen verkauft man sie im Gleichgewichte mit Gold, in Europa hingegen folgen sie nicht so viel dem bestimmten Preise der Edelsteine, als dem Eigentume der Mode.

integri queant Uniones eximi. Anni, quibus pluit largius p securi huic favent præceteris.

aussi à les retirer aussi-tôt de l'eau. Dès que les huîtres sont tirées de la mer, on les expose au soleil, & on attend qu'elles s'ouvrent d'elles mêmes, pour extraire les Perles sans les endommager. Les années pluvieuses sont les plus favorables à cette pêche.

bito sopraqua. Tosto che le Ostrie sono state tratte dal mare, si espongono al sole, e si attende, che si aprano da se stesse, affine di ricavarne le Perle senza danneggiarle. Gli anni piovosi sono i più favorevoli per tal pesca.

Colores Unionum sunt variis, sunt enim Uniones albi alii, & alii subflavi, nonnulli subvirides, & nonnulli subnigris; sed color albus Unionum naturæ consistit maxime. Uniones colore plumbeos, si demas Africam nusquam reperies & isthic noani si in locis illis, ubi maris stratum est luteum. Color Unionum subflavus, & subviridis potest ex eo repeti, quod Ostrea subinde dies quindecim quibus illorum expectatur expansio, acervatim jaceant. Nam haud raro accidit, ut quadam humorem dependant suum, corruptantur, & ex illis id genus emanent humor, qui turpi cetera colore inficit.

Uniones Orientis sunt plurimi, & inter hos præstant: ceteris illi, qui sunt majores, magis Sphaericæ nitidi, albi, fulgentes, qui opposita corpora retro flexunt, quique pelluentes putantur, nec sunt tamen. In Perside, & regnis ad Oricum sitis veneunt auri pondere; at in Europa margaritarum ceterarum, ne dum affectionis sequuntur pretium.

Il y en a de différentes couleurs, savoir de blanches, de jaunâtres, de verdâtres & de noircices; mais la couleur blanche semble leur être la plus naturelle. Les Perles de couleur de plomb, ne se trouvent qu'en Afrique, où le fond de la mer est fangeux. La couleur jaunâtre & verdâtre peut provenir de ce qu'on laisse quelque fois les huîtres amoncelées pendant une quinzaine de jours, en attendant qu'elles s'ouvrent. car il arrive souvent que quelques unes perdent leur eau, se corrompent, & produisent des écoulements qui donnent une mauvaise couleur aux autres.

Les Perles les plus estimées sont celles de l'Orient, & on préfère sur tout les plus grosses, les plus rondes, les plus pures, les plus blanches, les plus brillantes, qui réfléchissent les objets, & celles qui paroissent transparentes, sans l'être. Elles se vendent en Perse & dans ces pays orientaux au poids de l'or, mais leur valeur en Europe dépend plus du caprice des modes, que du prix fixe des pierres précieuses.

Ve n'hanno di varj colori, cioè di bianche, di giallastre, di verdastre, e di nericie; ma il color bianco sembra che sia il più naturale alle medesime. Le Perle di color piombato nou si trovano, che in Africa, ove il fondo del mare è pantanoso. Il colore giallastro e verdastro può provenire dal lasciare, che si fa talvolta le Ostrie in cumulo sino a 15 giorni aspettando che s'aprano; poichè non di rado accade, che alcune perdano la loro acqua, si guastino, e producano tali emanazioni, che tingono di bruto colore le restanti.

Le Perle più stimate sono quelle dell'Oriente, e tra queste hanno la preferenza le più grosse, le più rotonde, terse, bianche, lucide, che riflettano gli oggetti, e quelle che sembrano trasparenti senza esserlo. Nella Persia e nelle Regioni Orientali si vendono a peso d'oro; ma in Europa seguono non tanto la tariffa delle gioie, che quella della moda.

